



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

[DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessomissions@forces.gc.ca](mailto:DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessomissions@forces.gc.ca)

Attention: - Attention :  
Martin Rheume (BT115)

### Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :  
2:00 PM - 14:00

On - le : 09 March 2021  
09 Mars 2021

Time Zone - Fuseau Horaire :  
Eastern Standard Time (EST)  
Heure normale de l'Est (HNE)

<b>Title - Sujet</b> DIESEL TRUCK 6x4, 24 FOOT VAN BODY WITH FULL SLEEPER CAB CAMION DIESEL 6x4, CARROSSERIE-FOURGON DE 24 PIEDS AVEC CABINE À COUCHETTE		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Solicitation No. N° de l'invitation</b> W8476-216420/A	<b>Date of Amendment Date de modification</b> 4 March 2021 – 4 mars 2021	
<b>Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Martin Rheume <b>E-Mail Address - Courriel</b> Martin.rheume@forces.gc.ca		
<b>Destination</b> See herein - Voir aux présentes		

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery required Livraison exigée</b> See herein - Voir aux présentes	<b>Delivery offered Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print):   La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Name - Nom</b>	<b>Title - Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :**

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

**QUESTION ET RÉPONSE**

<b>Question Q04</b>	<p>3.20.1.x États: La carrosserie de la fourgonnette doit avoir les parois intérieures de la section inférieure protégées à une hauteur d'au moins 305 mm avec une barrière de protection en aluminium ondulée en acier galvanisé de calibre 12 au moins.</p> <p>Pouvez-vous préciser si la barrière doit être en acier galvanisé ondulé de calibre 12 ou en aluminium? Cela ne peut pas être les deux. S'il doit être intégré ou soudé à un revêtement de sol, nous recommandons l'acier. "</p>
<b>Response A04</b>	<p>La barrière de protection doit être en acier galvanisé ou en aluminium.</p>
<b>Question Q05</b>	<p>3.20.1.xi États: La barrière doit faire partie intégrante du revêtement de sol formant un effet baignoire</p> <p>Aucune superposition n'a été spécifiée pour le sol dans les autres points de spécification. L'acier / aluminium ne peut pas être intégré à un plancher de bois pour former un effet de baignoire. Les options disponibles seraient de calfeutrer la barrière sur le plancher de bois ou d'inclure un revêtement sur le plancher du même matériau (acier ou aluminium) qui peut être bombé ou soudé à la barrière pour former un effet de baignoire. Cette question a été soulevée et traitée dans l'amendement n ° 2, mais la réponse était ambiguë quant à savoir si un revêtement de sol complet était souhaité. Pouvez-vous confirmer que le rez-de-chaussée de cette carrosserie de camion doit avoir un revêtement en acier ou en aluminium sur le bois dur auquel les barrières latérales feront partie intégrante?</p>
<b>Response A05</b>	<p>Comme mentionné au paragraphe 3.20.1 (a) vi «La carrosserie-fourgon doit être munie d'un tablier fait d'un matériau équivalent à du bois franc séché au séchoir ou vieilli, à assemblage à rainure et languette et d'une épaisseur d'au moins 35 mm».</p> <p>La spécification n'exige pas un revêtement de plancher complet en acier ou en aluminium sur tout le plancher de bois. La barrière de protection doit être installée sur les murs (au moins 305 mm de hauteur) et recouvrir au moins 2 "sur le plancher de bois franc.</p>

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**